

# COLLEZIONE DI OPERE INEDITE O RARE

Pubblicate dalla  
**COMMISSIONE PER I TESTI DI LINGUA**

NUMERO SPECIALE

## **STORIA, VITE, LIBRI LA COMMISSIONE PER I TESTI DI LINGUA IN BOLOGNA (1860-2025)**

**Catalogo della Mostra  
(Bologna, Biblioteca comunale dell'Archiginnasio -  
Casa Carducci, 4 novembre 2025-7 febbraio 2026)**

a cura di  
**ANDREA CAMPANA e FRANCESCA FLORIMBII**



Copyright © 2025 by Pàtron Editore - Quarto Inferiore - Bologna  
ISBN 9788855537001

Prima edizione, dicembre 2025

Edizione open access



CC BY 4.0

Ristampa

4 3 2 1 0 2029 2028 2027 2026 2025

Il volume è pubblicato con il contributo del Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna nell'ambito del progetto "Iniziativa Dipartimenti di Eccellenza MUR 2023-2027 (Legge 232/2016)".



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO  
DI FILOLOGIA CLASSICA  
E ITALIANISTICA

Casa Editrice Prof. Riccardo Pàtron & C. srl - Via Badini, 12  
Quarto Inferiore, 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)

Tel. 051.767003

e-mail: [info@patroneditore.com](mailto:info@patroneditore.com)

sito: [www.patroneditore.com](http://www.patroneditore.com)



Stampa: LegoDigit, Lavis (TN) per conto della Pàtron Editore.

## SOMMARIO

### PARTE PRIMA

#### *La Commissione nella sua storia*

Elisa Rebellato, Matteo Rossini, <i>Presentazione</i>	p. 7
Andrea Campana, Francesca Florimbii, Paola Vecchi Galli, <i>Premessa</i>	9
Elenco dei presidenti e dei segretari della Commissione	13
Andrea Campana, <i>Gli esordi della Commissione per i testi di lingua</i>	15
Paola Vecchi Galli, <i>Dante nella Commissione per i testi di lingua</i>	41
Gino Ruoizzi, <i>I «Ricordi» di Guicciardini, un libro prezioso per la Commissione per i testi di lingua</i>	51
Francesca Florimbii, <i>Filologia dei 'testi di lingua': il contributo della Commissione</i>	61
Fabio Marri, <i>Dai 'testi di lingua' ai testimoni delle lingue d'Italia</i>	85
Paola Italia, <i>Un futuro digitale per la Commissione?</i>	95

### PARTE SECONDA

#### *Documenti e libri*

<i>Avvertenza</i>	105
<i>Schede</i> di Dante Antonelli, Marcello Dani, Alberto Di Franco, Elena Gatti, Eleonora Guidi, Camilla Raponi, Francesca Speranza, Roberta Tranquilli, Valentina Zimarino	107

### APPENDICE

#### *Le presidenze (1860-2014)*

Francesco Formigari, <i>Francesco Zambrini (1860-1887)</i>	163
Dante Antonelli, Valentina Zimarino, <i>Giosue Carducci (1888-1907)</i>	177

<i>Camilla Raponi, Roberta Tranquilli, Olindo Guerrini (1907-1916), Giuseppe Albini (1918-1933), Gino Rocchi (1935-1936), Igino Benvenuto Supino (1937-1938), Carlo Calcaterra (1939-1952)</i>	195
<i>Alberto Di Franco, Eleonora Guidi, Raffaele Spongano (1953-1986)</i>	211
<i>Marcello Dani, Francesca Speranza, Emilio Pasquini (1986-2014)</i>	223
<i>Sigle e abbreviazioni bibliografiche</i>	233
<i>Manifesto della Mostra</i>	243
<i>Indice dei nomi</i>	245

PARTE SECONDA  
DOCUMENTI E LIBRI



7. Lettera di Francesco Zambrini ad Alessandro Manzoni, Bologna, 30 aprile 1861; minuta non autografa (con numero di prot.), c. 1, mm 280 x 190: *recto* [Bologna, Casa Carducci, Archivio CTL, *Lettere d'Ufficio*, 1.2.263].

Alle giustificazioni addotte da Manzoni nel declinare l'invito a divenire socio 'corrispondente' della Commissione, il presidente Zambrini oppose la nomina a socio 'onorario', occupando egli «uno de' primarii seggi in Europa» tra le «celebrità». La lettera, di cui si presenta qui la minuta, è conservata in originale presso la Biblioteca Braidense di Milano (Manz. B.XXI.6/2) e fu spedita al «Cav. Alessandro Conte Manzoni», in accompagnamento al diploma di nomina a socio della Commissione (cfr. CC, scheda n. 6). Alla ricezione del diploma il conte volle limitarsi a rispondere con estrema modestia, o con gentile ironia: «se fu effetto d'un'eccessiva degnazione il volermi conferire un tal titolo, sarebbe dalla parte mia una vera usurpazione l'accettarlo» (lettera del 2 maggio 1861, cfr. TRAVI, p. 196).

BIBL.: TRAVI, pp. 187-196.

[F. S.]

8. Elenco dei soci della Commissione per i testi di lingua, in GIOVANNI BOCCACCI, *Delle donne famose*, traduzione di Donato degli Albanzani di Casentino detto l'Apenninigena. Edizione terza curata da Giacomo Manzoni, con note, Bologna, Romagnoli, fasc. II, 1882, in-8° («Collezione di Opere inedite o rare», 51).

In coda al secondo fascicolo del volume, in 8 pagine numerate separatamente, viene pubblicato a firma del presidente Francesco Zambrini l'*Elenco degli illustri signori componenti la Regia Commissione italiana pe' Testi di Lingua* con data 31 luglio 1882. La lista include i nomi dei 105 soci al tempo ancora in vita e, in pagine bordate a lutto, quelli dei 59 «soci che furono» (quindi in tutto 164 soci dalla fondazione della CTL). Colpisce, fra questi ultimi, la presenza di Alessandro Manzoni, che nel 1861 aveva rifiutato la nomina a socio (cfr. CC, scheda n. 6): a dimostrazione, secondo Raffaele Spongano (1904-2004), che la sua

«rinuncia fu [...] sempre considerata dalla Commissione come un atto di pura modestia» (SPONGANO 2011, p. 67).

BIBL.: SPONGANO 2011, n. 51, pp. 65-67.

[D. A.]

### *Nomine e polemiche*

**9.** *Le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV indicate e descritte da Francesco Zambrini.* Si aggiungono vari testi del buon secolo fin qui inediti, de' quali alcuni citati dagli Accademici della Crusca, Bologna, Tipi Fava e Garagnani, 1866, in-8° («Collezione di Opere inedite o rare», 12).

Terza edizione del repertorio bibliografico ideato da Zambrini per censire le pubblicazioni a stampa di opere in volgare – di interesse linguistico e letterario, inedite o dimenticate – composte nel Duecento e nel Trecento, e per tradurre in pratica gli obiettivi della Commissione per i testi di lingua e della sua collana maggiore («Collezione di Opere inedite o rare»). Questa versione del repertorio si distingue dalle precedenti per il notevole incremento nel numero di opere citate e soprattutto di edizioni censite per ciascuna opera. Ciò fu possibile grazie all'apertura *post-unitaria* di tante biblioteche prima inaccessibili agli studiosi e all'inclusione delle edizioni citate nel primo volume del *Vocabolario* dell'Accademia della Crusca del 1863 e negli *Annali tipografici torinesi del XV secolo* pubblicati da Giacomo Manzoni (1816-1889) nello stesso anno.

BIBL.: BENTIVOGLI 1989, pp. 91-101; FRANCIA-MELLI, pp. 33-90; GATTI, pp. 111-128; PASQUINI 1989, pp. 117-140; SPONGANO 2011, n. 12, pp. 22-26.

[E. Ga.]

**10.** Lettera di Francesco Zambrini a Giosue Carducci, Bologna, 24 ottobre 1862; lettera di mano di Francesco Saverio Zambrini, ma con firma autografa di Francesco Zambrini, intestata «Pubblicazione dei testi di lingua», cc. 2, mm 305 x 210: c. 1r [Bologna, Casa Carducci, Archivio Carducci, *Corrispondenti*, CXVIII.19.33361].